

možné, a pravidelné kontakty akejkoľvek povahy môžu postačovať na konštatovanie, že tieto osoby obnovujú osobné a citové väzby, ako aj na preukázanie existencie skutočného rodinného vzťahu. Okrem toho nemožno vyžadovať ani to, aby si dieťa, ktoré je garantom, a dotknutý rodič poskytovali vzájomnú finančnú podporu.

(¹) Ú. v. EÚ C 378, 9.11.2020.
Ú. v. EÚ C 348, 19.10.2020

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. augusta 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Bundesrepublik Deutschland/XC

(Vec C-279/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Politika týkajúca sa prisťahovalectva – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 4 ods. 1 prvý pododsek písm. c) – Pojem „maloleté dieťa“ – Článok 16 ods. 1 písm. b) – Pojem „skutočný rodinný vzťah“ – Dieťa žiadajúce o zlúčenie rodiny so svojim otcom, ktorý získal postavenie utečenca – Relevantný dátum na účely posúdenia postavenia maloletej osoby)

(2022/C 408/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Bundesrepublik Deutschland

Žalovaný: XC

za účasti: Landkreis Cloppenburg

Výrok rozsudku

1. Článok 4 ods. 1 prvý odsek písm. c) smernice Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny sa má vykladať v tom zmysle, že dátum, ktorý treba zohľadniť na účely určenia, či dieťa garanta, ktorý získal postavenie utečenca, je maloletým dieťaťom v zmysle tohto ustanovenia, v situácii, kde toto dieťa dosiahlo dospelosť pred udelením postavenia utečenca rodičovi – garantovi a pred podaním žiadosti o zlúčenie rodiny, je dátum, ku ktorému rodič – garant podal žiadosť o azyl na účely získania postavenia utečenca pod podmienkou, že žiadosť o zlúčenie rodiny bola podaná do troch mesiacov po priznaní postavenia utečenca rodičovi – garantovi.
2. Článok 16 ods. 1 písm. b) smernice 2003/86 sa má vykladať v tom zmysle, že na účely určenia, že existuje skutočný rodinný vzťah v zmysle tohto ustanovenia v prípade zlúčenia rodiny maloletej osoby s rodičom, ktorý získal postavenie utečenca, ak toto dieťa dosiahne dospelosť pred udelením postavenia utečenca rodičovi – garantovi a pred podaním žiadosti o zlúčenie rodiny, samotný právny vzťah medzi rodičom a dieťaťom nepostačuje. Nie je však potrebné, aby rodič – garant a dotknuté dieťa bývali spoločne v jednej domácnosti alebo žili pod jednou strechou na to, aby tomuto dieťaťu bolo umožnené zlúčenie rodiny. Príležitostné návštevy, pokiaľ sú možné, a pravidelné kontakty akýmkoľvek spôsobom môžu postačovať na určenie, že tieto osoby opätovne budujú osobné a skutočné vzťahy a na osvedčenie existencie skutočného rodinného vzťahu. Okrem toho, nemožno ani požadovať, aby si rodič – garant a jeho dieťa vzájomne poskytovali finančnú pomoc.

(¹) Ú. v. EÚ C 378, 9.11.2020.